

Communiquer sans frontières



Grensverleggend communiceren



Projet Interreg III France/Wallonie/Flandre
Sous-programme franco-flamand

**NOUS PARLONS LES MÊMES LANGUES
PARTNERS IN TAAL**





1. Qu'est-ce que FRANEL ?

Un environnement électronique d'apprentissage des langues

- de français et de néerlandais langues étrangères
- gratuit
- innovateur (cf. CALICO Award 2006 !)
- entièrement en ligne et disponible sur les sites internet des partenaires et sur www.franel.eu
- public visé:
grand public, enseignement, professionnels





Principaux atouts

Le meilleur des trois mondes

FRANEL = des matériaux audiovisuels authentiques

FRANEL = activités d'apprentissage de qualité

FRANEL = technologie de pointe accessible à tous





2. Pourquoi FRANEL ?

1. Offrir un service numérique opérationnel favorisant le multilinguisme

Maintenir et promouvoir le multilinguisme
= crucial en vue de la mobilité sociale et de
l'échange transfrontalier

➔ **FRANEL** = un service numérique opérationnel
qui répond à une demande sociale manifeste





2. Pourquoi FRANEL ?

2. Favoriser la coopération transfrontalière effective dans le domaine de l'ELAO

FRANEL = partenariat opérationnel entre 2 universités & collaboration effective avec le secteur privé

FRANEL = prépare la mise en place d'un groupe de recherche transfrontalier sur l'enseignement des langues assisté par ordinateur (ELAO)
(CALL & e-learning)

FRANEL = dispositif de formation, intégrable à la multiplicité de contextes pédagogiques existants dans la région transfrontalière





2. Pourquoi FRANEL ?

3. Valoriser des projets de recherche antérieurs & mettre en place un pôle d'innovation transfrontalier

- Lille III: didactique des langues et ELAO
- Courtrai/Louvain: ALT, Research Center on CALL
- Chaînes de télé: projets antérieurs Interreg III
- Collaboration intense avec le secteur privé (2 start-ups)
 - BLCC, centre de formation en langues pour les professionnels
 - Indie Education, multimédia éducatif
- appui financier de l'Europe, du Conseil régional Nord-Pas-de-Calais, de la province de Flandre occidentale et de la Communauté flamande





2. Pourquoi FRANEL ?

4. Contribuer à la mise en place de la société de la connaissance

FRANEL

- stimule l'utilisation des TIC(E) auprès de tous les métropolitains
- favorise la mobilité sociale
- montre qu'un investissement en recherche & innovation peut aboutir à des résultats opérationnels concrets, à large impact pour le grand public



Spot publicitaire







LOGIN

Login

Identifiant

Mot de passe

Mot de passe perdu ?

Cliquez ici pour récupérer vos identifiants dans votre boîte mail.

✓ OK

Créer un identifiant personnalisé

Si vous n'avez pas encore d'identifiant, vous pouvez en recevoir un gratuitement en cliquant ici.

L'identifiant vous permettra d'avoir accès à toutes les activités et de sauvegarder vos résultats.

Inscrire un groupe ou une classe

Si vous êtes enseignant, vous pouvez créer un identifiant pour toute une classe, ce qui vous permet de suivre personnellement les résultats de vos élèves.

Nous recommandons cette procédure pour inscrire une classe.

FRANER = GRATUIT



Caméra



Franel FR

Loisirs
Emploi



Franel NL

Vrije tijd
Werk



Zoom



Compréhension orale



Compréhension écrite



Lexique



Grammaire



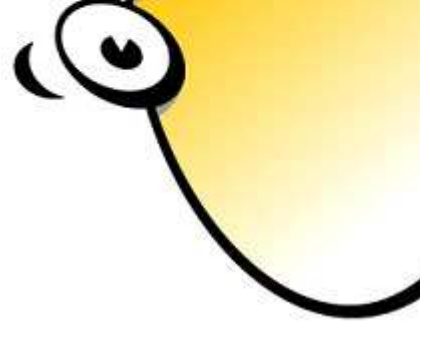
Actes de langage



Prononciation



Orthographe





Notre montage

vrije tijd

- Zwemmers zonder grenzen. (B1)
- Wind in de zeilen. (B1)
- Hoezo, Vlaamse wijn ? (B1)



Votre montage

vrije tijd

- Zwemmers zonder grenzen. (B1)
- Wind in de zeilen. (B1)
- Hoezo, Vlaamse wijn ? (B1)



Zoom

- Compréhension orale
- Compréhension écrite
- Lexique
- Grammaire
- Actes de langage
- Prononciation
- Orthographe





Notre montage

Vrije tijd

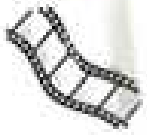
- Zwemmers zonder grenzen. (B1)
- Wind in de zeilen. (B1)
- Hoezo, Vlaamse wijn ? (B1)

Waar zal het fragment over gaan ?



- Over de productie van wijn.
- Over het proeven van wijn.
- Over het verkopen van wijn.
- Over wijnoogsten.





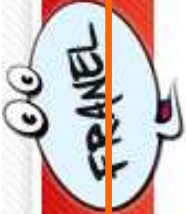
Votre montage

Vrije tijd

..... Zwemmers zonder grenzen.

..... Wind in de zeilen.

..... Hoezo, Vlaamse wijn ?



Wind in de zeilen (B1)

Préparation à l'écoute

PE1

Compréhension globale

Compréhension détaillée

Lexique: Watersport en sponsoring

LX0

LX1

LX2

LX3

LX4

Grammaire: L'adverbe pronominal p

Actes de langage: Critiek leveren -

AL0

AL1

AL2

Orthographe et phonétique

Activités complémentaires

Zet de woorden op de juiste plaats.

het zeil

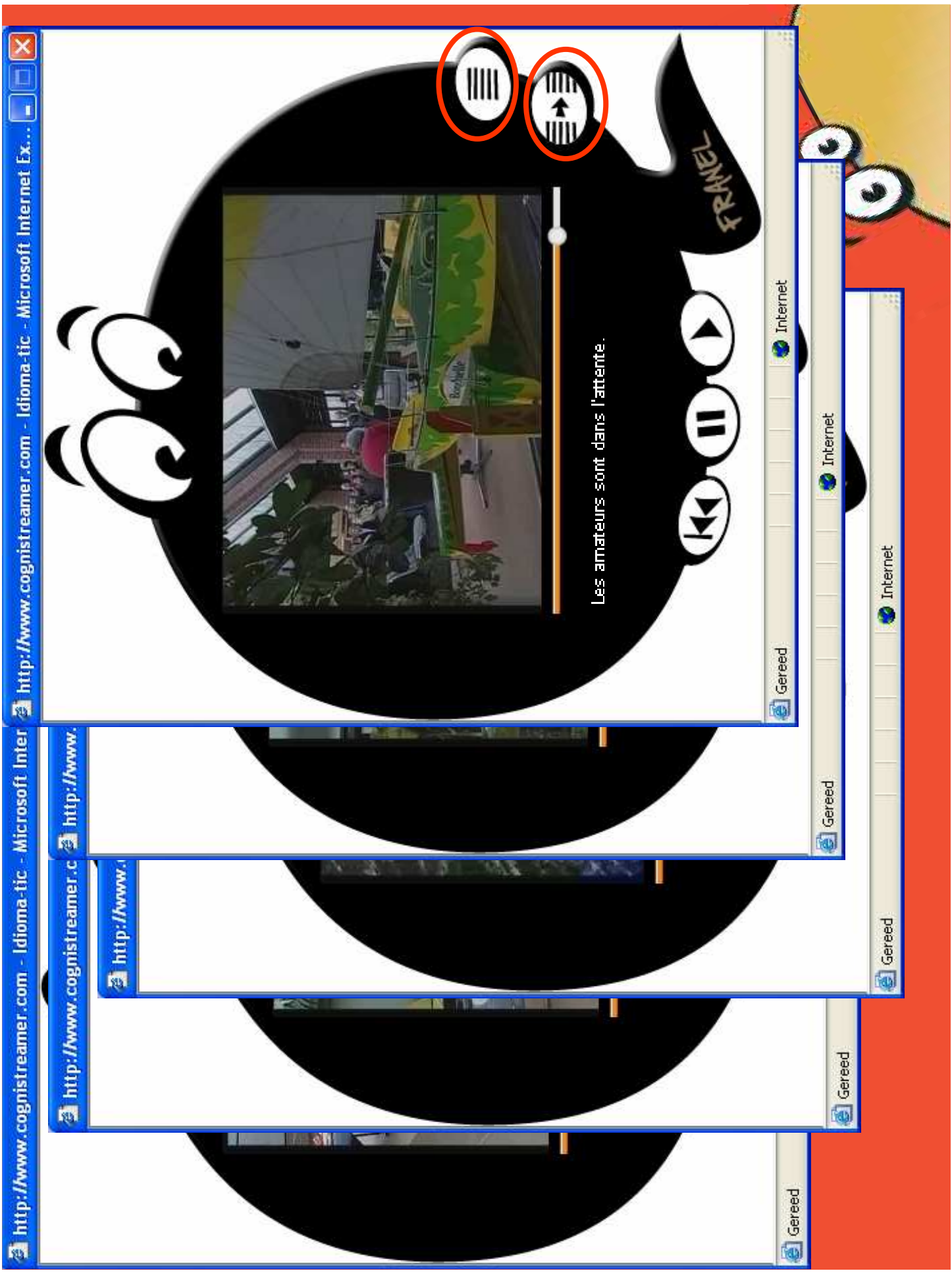
het bakboord

de schipper

de mast

het stuurboord









FRANZ



FRANZ

FRANZ

Lexicale fiche
"Openbare financiën"



Wat ?

de
investeringspolitiek
(v.)

la politique d'investissements

De Menense **investeringspolitiek** in een nieuwe infrastructuur t
ieder geval zijn vruchten afgeworpen.

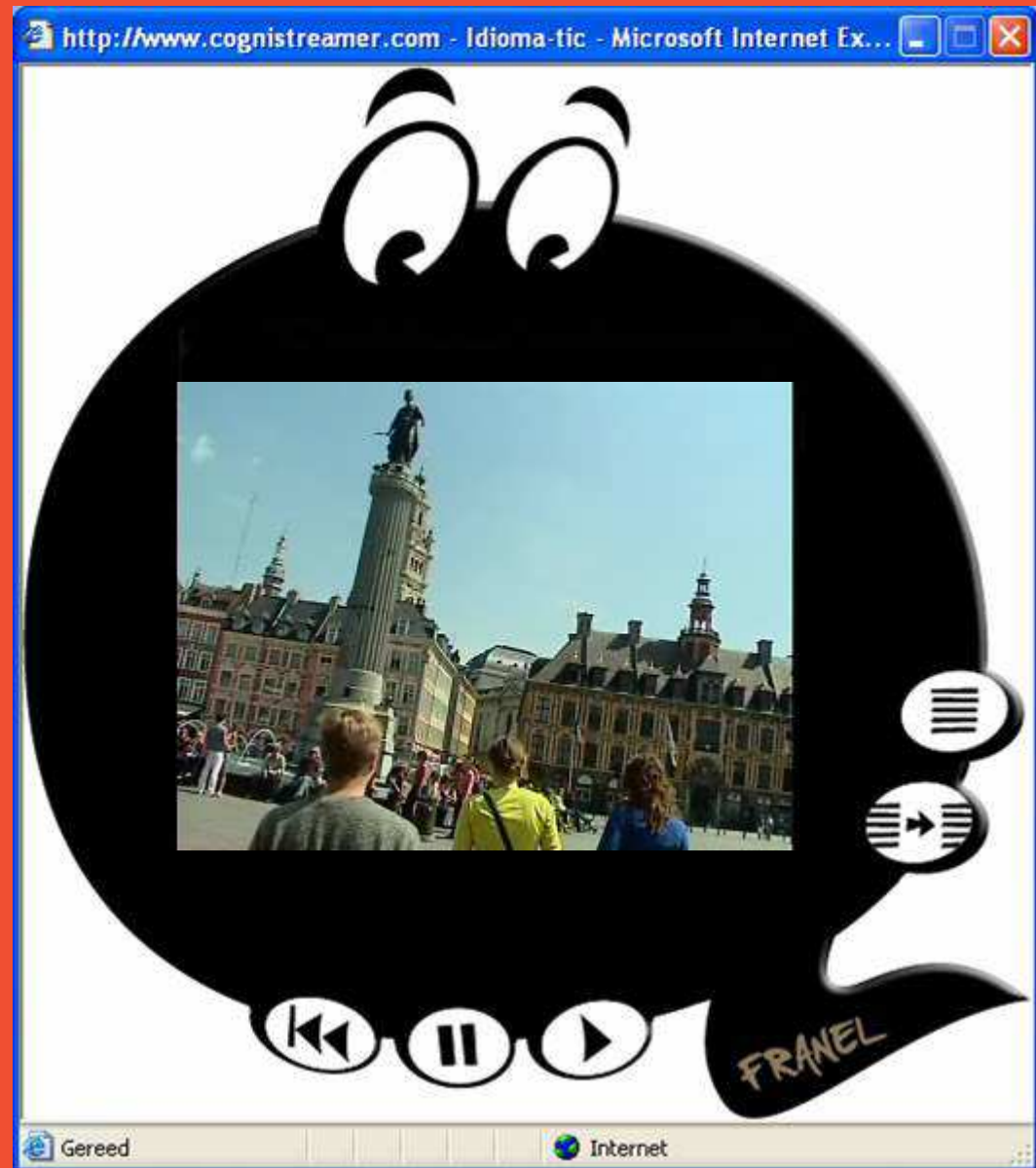
Onze **investeringspolitiek** werpt zijn vruchten af, we maken ee
winst.

de loonpolitiek
de landbouwpolitiek
de bezuinigingspolitiek
de apartheidspolitiek

la politique salariale
la politique agricole
la politique d'économies (ou d'austé)
la politique d'apartheid

Meestal is de landbouwpolitiek voors

Témoignages





TOT ZIENS!

WANKT!
WWW.FRANEL.EU

FRANEL

